I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CEE) N° 2406/71 DU CONSEIL

du 9 novembre 1971

étendant à d'autres importations l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 portant établissement d'un régime commun applicable aux importations de pays à commerce d'État

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 109/70 du Conseil, du 19 décembre 1969, portant établissement d'un régime commun applicable aux importations de pays à commerce d'État [1], et notamment son article 2,

vu la proposition de la Commission,

considérant que, pour un certain nombre de produits, les restrictions quantitatives sont supprimées par tous les États membres à l'égard de la république populaire de Chine, de la Mongolie, de la Corée du Nord et du Vietnam du Nord ;

considérant que l'extension de l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 aux importations de ces produits de ces pays ne risque pas d'engendrer une situation telle que l'application des mesures de sauvegarde prévues au titre IV dudit règlement serait justifiée ;

considérant que l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 peut être étendue aux importations en cause ;

considérant que cette extension est autonome et que les dispositions du règlement en permettent la révocation éventuelle ;

considérant que ladite annexe a été modifiée à plusieurs reprises ; qu'il convient, pour des raisons pratiques, d'autoriser la Commission à la mettre à jour et à en assurer la publication,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

L'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 est étendue aux importations des pays tiers signalés par un astérisque, des produits désignés en annexe au présent règlement.

Article 2

La Commission est autorisée à publier l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 dans la version résultant des extensions effectuées par les règlements (CEE) n°s 1492/70 [2], 2172/70 [3], 2567/70 [4], 532/71 [5], 725/71 [6], 1073/71 [7], 1074/71 [8], 2385/71 [9], 2386/71 [10], ainsi que par le présent règlement.

---

[1] JO n° L 19 du 26. 1. 1970, p. 1.

[2] JO n° L 166 du 29. 7. 1970, p. 1.
[3] JO n° L 239 du 30. 10. 1970, p. 1.
[4] JO n° L 276 du 21. 12. 1970, p. 1.
[5] JO n° L 60 du 13. 3. 1971, p. 1.
[6] JO n° L 80 du 5. 4. 1971, p. 4.
[7] JO n° L 119 du 1. 6. 1971, p. 1.
[8] JO n° L 119 du 1. 6. 1971, p. 35.
[9] JO n° L 249 du 10. 11. 1971, p. 3.
[10] JO n° L 249 du 10. 11. 1971, p. 12.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le troisième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes.*

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 novembre 1971.

Par le Conseil

Le président

A. MORO

ANLAGE — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Abkürzungen — Abréviations — Abbreviazioni — Afkortingen

RPC	= Volksrepublik China	République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China
COR	= Nordkorea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Mongolei	Mongolie	Mongolia	Mongolië
VN	= Nordvietnam	Vietnam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
01.02	*	*	09.08	*	*
01.03	*	*	09.09	*	*
01.05	*	*	09.10	*	*
01.06	*	*	10.01	*	*
02.02	*	*	10.02	*	*
02.03	*	*	10.03	*	*
02.04	*	*	10.04	*	*
02.05	*	*	10.05	*	*
03.02	*	*	10.06	*	*
03.03	*	*	10.07	*	*
04.02	*	*	11.01	*	*
04.03	*	*	11.02	*	*
04.04	*	*	11.03	*	*
04.05	*	*	11.04	*	*
05.01	*	*	11.06	*	*
05.02	*	*	11.07	*	*
05.03	*	*	11.08	*	*
05.04	*	*	11.09	*	*
05.06	*	*	12.01	*	*
05.08	*	*	12.02	*	*
05.09	*	*	12.04	*	*
05.10	*	*	12.07	*	*
05.11	*	*	12.08	*	*
05.12	*	*	12.09	*	*
05.13	*	*	13.01	*	
05.14	*	*	13.02	*	*
05.15	*	*	14.01	*	*
07.06	*	*	14.02	*	
08.02	*	*	14.03	*	*
08.03	*	*	14.04	*	*
08.05	*	*	15.01	*	*
08.06	*	*	15.03	*	*
08.08	*	*	15.04	*	*
09.02	*	*	15.05	*	
09.04	*	*	15.06	*	
09.05	*	*	15.07	*	*
09.06	*	*	15.08	*	
09.07	*	*	15.09	*	

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
15.12	*	*	28.23	*	
15.13	*	*	28.24	*	
15.14	*	*	28.25	*	
15.15	*		28.26	*	
15.16	*		28.32	*	
15.17	*	*	28.34	*	
16.01	*	*	28.41	*	
16.03	*	*	28.44	*	
16.05	*	*	28.48	*	
17.01	*	*	28.49	*	
17.03	*	*	28.51	*	
17.05	*	*	28.52	*	
18.01	*	*	28.53	*	
18.02	*	*	28.58	*	
22.03	*		29.10	*	
22.04	*		29.12	*	
22.05	*		29.18	*	
22.07	*	*	29.20	*	
23.01	*	*	29.29	*	
23.02	*	*	29.32	*	
23.03	*	*	29.33	*	
23.04	*	*	29.36	*	
23.05	*	*	29.37	*	
23.06	*	*	29.39	*	
23.07	*	*	29.41	*	
24.01	*	*	29.45	*	
25.02	*	*	30.01	*	
25.03	*	*	30.02	*	
25.09	*		30.05	*	
25.10	*	*	31.01	*	*
25.11	*		31.04	*	
25.24	*	*	32.01	*	
25.26	*	*	32.02	*	
25.28	*	*	32.03	*	
25.29	*	*	32.04	*	
25.30	*		32.06	*	
26.01	*	*	32.08	*	
26.02	*	*	32.10	*	
26.03	*		32.11	*	
26.04	*	*	32.12	*	
27.05	*	*	32.13	*	
28.02	*	*	33.03	*	
28.03	*	*	33.05	*	
28.07	*		33.06	*	
28.08	*		34.01	*	
28.09	*		34.05	*	
28.10	*		34.07	*	
28.11	*		35.03	*	
28.12	*		35.04	*	
28.16	*		35.06	*	
28.18	*		37.01	*	
28.22	*		37.04	*	

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
37.05	*		68.14	*	
37.06	*		71.01	*	*
37.07	*		71.03	*	
37.08	*		71.04	*	
38.01	*		71.11	*	*
38.02	*		72.01	*	
38.03	*		73.05 (1)	*	
38.04	*		73.22 (1)	*	
38.05	*		73.24 (1)	*	
38.06	*		73.28 (1)	*	
38.07	*		73.35 (1)	*	
38.08	*		73.39 (1)	*	
38.09	*		74.08	*	
38.10	*		74.09	*	
38.12	*		74.11	*	
38.13	*		74.12	*	
38.15	*		74.13	*	
38.16	*		74.14	*	
38.17	*		74.16	*	
38.18	*		74.17	*	
39.04	*		74.18	*	
39.05	*		76.08	*	
39.06	*		76.09	*	
40.01	*	*	76.13	*	
40.04	*		76.14	*	
40.05	*		82.02	*	
40.15	*		82.06	*	
41.01	*	*	82.10	*	
41.09	*		82.11	*	
43.01	*	*	82.12	*	
44.10	*		82.13	*	
44.11	*		82.15	*	
44.12	*		83.03	*	
44.14	*		83.04	*	
45.03	*		83.05	*	
45.04	*		83.09	*	
46.01	*		83.10	*	
48.02	*		83.12	*	
48.08	*		83.14	*	
48.12	*		83.15	*	
48.13	*		84.01	*	
48.17	*		84.02	*	
49.04	*		84.03	*	
49.08	*		84.04	*	
50.03	*	*	84.05	*	
50.08	*		84.07	*	
53.03	*	*	84.09	*	
54.01	*	*	84.10	*	
54.02	*	*	84.12	*	
55.02	*	*	84.13	*	
57.02	*	*	84.14	*	
57.12	*		84.15	*	

(1) Die Angaben zu Kapitel 73 beziehen sich nicht auf die unter den EGKS-Vertrag fallenden Erzeugnisse.
Les indications relatives au chapitre 73 ne visent pas les produits relevant du Traité CECA.
Le in dicazioni relative al capitolo 73 non riguardano i prodotti di competenza del Trattato CECA.
De aanduidingen inzake hoofdstuk 73 zijn niet van toepassing op de produkten die onder het E.G.K.S.-Verdrag vallen.

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — Nº du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
84.17	*	
84.18	*	
84.19	*	
84.20	*	
84.21	*	
84.24	*	
84.26	*	
84.27	*	
84.28	*	
84.29	*	
84.30	*	
84.31	*	
84.32	*	
84.33	*	
84.34	*	
84.36	*	
84.39	*	
84.42	*	
84.43	*	
84.46	*	
84.47	*	
84.49	*	
84.50	*	
84.53	*	
84.54	*	
84.56	*	
84.57	*	
84.58	*	
84.60	*	
84.63	*	
84.64	*	
84.65	*	
85.02	*	
85.05	*	
85.07	*	
85.10	*	
85.12	*	
85.13	*	
85.14	*	
85.16	*	
85.17	*	
85.19	*	
85.27	*	
85.28	*	
86.01	*	
86.02	*	
86.03	*	
86.04	*	
86.05	*	
86.06	*	
86.07	*	
86.10	*	
87.11	*	
87.13	*	
89.03	*	
89.04	*	
89.05	*	
90.06	*	
90.10	*	
90.11	*	
90.15	*	
90.20	*	
90.21	*	
90.22	*	
90.25	*	
90.26	*	
90.27	*	
91.05	*	
91.06	*	
91.08	*	
91.10	*	
92.12	*	
94.02	*	
95.01	*	
95.02	*	
95.03	*	
95.04	*	
95.06	*	
95.07	*	
95.08	*	
97.01	*	
97.08	*	
98.03	*	
98.04	*	
98.06	*	
98.07	*	
98.08	*	
98.09	*	
98.11	*	
98.12	*	
98.13	*	
98.14	*	
98.16	*	
99.01	*	
99.02	*	
99.03	*	
99.04	*	
99.05	*	
99.06	*	